

卷 目 字 記

集字記

南天竺般若菩提

大唐山陰沙門智廣撰

其墨天竺文字也西中記去契並所傳石原始

十七萬物合則時是轉小南字

源浸廣日妃隨人於行發意而中天竺持為

弄正邊裏殊俗兼言文語其大較本源莫

去則杜撰也項常報雜片計承書百多

會南天竺沙門般若菩提沙門羅尼梵

使自南海而謁五臺萬于山房自從受焉與

唐書舊刻蕙詳中天宗韻不無美又考嚴
為^此取^此歸^此惠^此墨^此梵^此頂^此曰^此去^此少^此些^此舉^此於^此先^此師
後^此左^此瞿^此沙^此摩^此明^此文^此輒^此將^此盡^此微^此致^此同^此天^此祖^此兼^此摩
藍^此首^此羅^此之^此文^此此^此其^此是^此也^此而^此中^此天^此蕙^此以^此龍^此宮^此之^此文
有^此典^此南^此天^此少^此異^此而^此銅^此骨^此必^此同^此健^此馱^此羅^此圍^此喜^此多
如^此文^此錫^此將^此尤^此異^此而^此字^此之^此口^此皆^此結^此墨^此也^此自^此請^此其^此所
出^此所^此審^此翻^此注^此其^此舒^此軸^此料^此以^此以^此法^此章^此音^此雅^此少
殊^此文^此軌^此斯^此在^此効^此絕^此域^此之^此典^此弗^此尚^此詭^此異^此以^此真^此宗
唐^此書^此召^此梵^此語^此駟^此駟^此而^此已^此嘗^此君^此觀^此其^此本^此文^此我^此得

此者不逾信宿而... 進梵音字餘字功

少用要蓋夫聖人利物之智... 物慈持一之理

念泉德其在茲哉維米具觀... 彼史詰之流

列而內經運用因之倫矣... 然五天之喜或无

美矣矣中土學者... 審詳正六禱書間牘

以記遺文 古謂梵書日月星辰者兼西域記其間淨地之南五夫

之境梵人居焉地周九方... 里三垂大流北贊... 時无輪王廣運中分七十餘國其地曰五天竺之白身毒或去中度有

日之復是已人遠來梵主雅火方... 中世謂之波羅門國佛現於其中非

地土已而雪山之北傍臨... 峯嶺印... 其字元制有異良以境... 天竺文字... 俗涉... 未結論成... 依梵技而風... 然則動習其文... 粗有楷模自

其始... 是而韻有... 長短

古者求佛... 終多於被獲之... 恒昇海濱直日... 胡文謀也

兩分字十有二將冠下章之首對屏字而

從韻聲合韻而字生焉可孔阿

上屏 粗子 孔阿

平聲 長年

寺是也其中有以里二寺四文卷是有

之則生字所用今界 且次體文三十六有

以進前卷是四十七書明之聲之所發則于

齒舌後脣等合干宮商其文各五遍以之聲

文有十此中丁羅

思力正 屏合已

於生字不應遍諸

章

諸軍用三多屬茅公及成皆 勝重或不成字如後具論也

也羅聲全關生用

則初章通之羅陰之一

除羅字 羅聲及 餘軍章陰之

除「羅道羅」二字外第二第三及第八第十章七

二 字亦重成簡於第一故士會字章七 重成也行第四五六七及 重章除

之三 第十一已下四章已 異章句未為他所用章

下陰之六 所蓋建章字三章 可句末之第玉字為 自下 上四字所用之不可更自重故除之也

之餘各遍能未門述佳等是也生字之章一

小者七各生字始將四百則梵文數焉正章

之外有孤合之文連字重成所字名也有十

一序多羅以猶點畫兩箇半體兼合成文何

寺觀生字用十虛多後字傍點是賦廉動うた山去聲非 為序多統里竟用一列序多里耶半體用山祇耶董半體羅 物章

於前世四文對阿已等十二韻字之增以序多生

字四百有八即此^上还^千等是也还之聲下十

宥二文並用还為字體以阿^二等韻乎之增其

摩多合千聲韻各成取也佳依等聲下例

之以成干一章次下十有四章並用初章為

字體合隨其所增將^以等韻對所合^字字

字之後增其虛多遇當難^兩字將合則容之

勿生謂第四章中重^了通羅第五章重^牙縛^柳

第六重^切虛第七章重^牙那等是也十一已

下四章如次同上之四章凡^之除第二章將半

字是
作摩及
切之

心中祇耶合於构章述述等字之下名否积

也否积耶生字三百九十有六

按字类聚及今详核

若生之日除重推三百八十四先善字體三百六十一六然将祇耶合

之六如座少夫重成三字下者皆有唯明已下並月也

第三章将羅字合於构章述述等字之下名

示述^上畧^上不述畧^平生字三百九十有六

上念力價及下畧力述及上述下述並

同畧之平上取聲化皆效之也

第四章将推字合

构章字之下名示述推^上述推^上生字三百八

十有四^{推字}第五章将轉字合构章字之下

可及

名示述轉^上转^平生字三百八十有四

可及

第六章将摩字合构章字之下名牙还

摩字还摩生字三百八十有四 第七章将集

字合构章字之下名牙还 牙还那生字

三百八十有四 第八章将半體羅字加构章

字之名上系阿勒达系阿勒达生字三百九

十有六 勒字力德 义下同 第九章将半體羅加第三章

字之上名牙阿勒扣耶系阿勒扣耶生字三

百八十有四 右候耶是耶 省亦曰隆也 第十章将半體羅加第

三章字之上名牙阿勒达恩系阿勒达恩

生字三百九十有六 上 总千 第十一章将半體羅

加第_四章字之上名_是阿勒_也羅_子阿勒

上羅_虫字三百八十有_四 第十二章将半體

羅_加第_五章字之上名_是阿勒_也縛_子阿

勒_也縛_生字三百八十有_四 第十三章将半

體羅_加第_六章字之上名_是阿勒_也塵_子

阿勒_也塵_生字三百八十有_四 第十四章将半

體羅_加第_七章字之上名_是阿勒_也那_子

阿勒_也那_生字三百八十有_四 第十五章以_不

又受稱指阿奎述等各用阿...等韻字之生字

三百九十有六 第十七章正章之外有孤合之

文或當體兩字重之但依字大字 謂字開元等字 字各有重成也

或異體字重之內連聲合字 謂者多聲 字是也 或不具

通唐多心 以心推 心已也 寫孤合之文 內寫元單等字有 通三五唐多心 或雅

士十二之文而字原不定次其猶之孤 內阿老身 羅等也

或雖異重不必依重以字之 此道五白之末字加耳 句之构竹名蓋述等

屬前 或兩字聯聲文取其後聲獻其前 如 章也

蓋述三合等字 以去等也等也 或字一而名分 如少字有蓋波府 柯及三音猶假借也 或用

虛多之文由重增其虛多而音必蕙二

如林林
二合字

危裏及良妻力約

与第十一虛多已

或取非虛多獨為嚴事之文

如字
之上

有作月

之妻已

或有所成而娶其名

謂數字重成一字而其
下必正字中上連合短

下之下如正其音如上逐下

迎稱阿查也等已

或有其聲而无其形

如阿
阿查

迎卓等字字則无阿

讀之皆帶其音已

或從不字生獨為半體之文

如八担達祇小耶等用

則有之字體无已

或字有所闕則如担達之文而

如迎住等字下有八連毒

音制等字之

則士結及親及八等已

或源由字生猶

于異取

如室裂字獨有音聲已
像錯或亦文若某篇已

或考之其生異之其

如說生像筆像老等能述之者及

取

胡唐等文虛多之異獨華輝已

斯則梵書之大觀

号

卷墨字記

不那引塵引染^上才羅轉^合引^合柱^合

引也引^上卷^上字^上墨^上

引 短阿字

上聲短字
音近惡引

引

長阿字

依聲長字
引體作引

引 短伊字

上聲短字
翼及引體作引

引

長伊字

依字長字
引作引

引 短凱字

上聲短字
引體作引

引

長凱字

依字長字
引體作引

引 短萬字

上聲短字
引體作引

引

長萬字

依字長字
引體作引

引 短奧字

上聲短字
引體作引

引

長奧字

依字長字
引體作引

列

短暗字

去聲 近六

列

長病字

去聲 近九

義淨三藏古上之三對上短下三對上長下短

右卷墨十二字為後章之韻如用迦字之聲對阿

仔孰等十二韻字之則生得下迦揅鈎增後等十

二字次用佉字之聲則生得佉取立區後等十

二字次生得佉其求開後等十二字已下例蓋

先書短字一十二文後第二字已下亦其摩多

同字取列已用卷墨韻字之則識其字名也佉

如已下至又字例然以成二章舊古十四音者亦

於悉星十二字中孰字之下次有

此孰里通孰里
乙里乙梨

四字所除前悉星中策後兩字謂之東咄字

已餘則為十四音今約士字除訖里等四字也

體文 二石字母

𠂇 𠂇字

居下及音近

美可及

去下及音

𠂇 𠂇字

迎去可及

渠下及鞋音近夏下

及餘固有音疑可及

重音渠我及

𠂇 𠂇字

更下及音近魚可及餘固有

音魚持以別聲作加虛字

已上五字牙聲

二字

𠂇 𠂇字

可 者字

以下及音近
作可及

車 車字

昌下及音近倉

可及別體作

社 社字

抄下及音近之近昨可及餘

國有音而下及別體作

社 社字

近昨我及重音

若 若字

而下及音近若我及

餘國有音據別體作

已上五字齒聲

毛 毛字

卓下及音近卓我

及別體作

侏 侏字

折下及音近折我及

別體作

荼 荼字

宅可及音餘國

有音獨下及

荼 荼字

重音 近懂我及

止

擊字

夕

夕字

他

他字

阝

阝字

阝

阝字

那

那字

波

波字

嶮

嶮字

婆

婆字

棚下及音近棚水及能音有音

李語及別體作力唐戶

但下及音近夕可

又別體作

他可及音近他下及

日

大下及音餘國

有音近阝可及

重音之近

阝可及

捺下及音近那可及餘

國有音案別體作

鋒下及音近波可及

杖下及音近破我及

菲下及音餘國有

音隨字下不夫異改

已上五字各聲

已上五字聲

商或及重音

𠄎字

莫下及音近莫可及

餘國有音莽

已上五字脣聲

𠄎字

藥下及音近藥可及

又音軟已及訛已

𠄎下三合卷

𠄎字

𠄎下囉

洛下及音近洛

𠄎字

可及

𠄎下及音近𠄎可及蕭又

𠄎字

音和𠄎字下央

舍下及音近舍可及凡

𠄎字

𠄎下及音近𠄎可

又一音俯下及

𠄎下及音近𠄎

𠄎字

可及

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

訶字

許下及音近許可

及一奉音質

監字

力附發音近所詳及

又字

楚下及音近
楚可及

上十字遍聲

右字體卅五字後章用卅四字為體准監字

全不能生餘隨所生具如審章論之

第一如章 亦如

升如

右构章生字四百有八先於字母中每字率

書一十二文次將虛多如次點之則字形別也

用卷墨韻字之則識其字若也其虛多有別

體者任逐便用之皆通此初章為後相次六
 章之體先書此章字假陰重及羅羅三字合
 冊二字所生三百八十四字即將心也等字如
 次於下合之後加磨多則字之別也將志是十
 二韻相對字之別識其字名也如宋曉悟更
 每章頭書三數字以為規准後皆效此

第二章

否

已也

合

否

紀耶

否

紀以

合

否

紀義

合

否

輝度

合

否

輝俞

合

禾

阿勒达^上

禾

阿勒达^十

禾

伊力托

禾

伊力托

禾

敦麻首^上

禾

敦麻首

禾

登力前

禾

登力齐

禾

阿勒白

禾

达诗^上

禾

达诗

第六章

禾

达摩

禾

达摩

第七章

禾

达那

禾

达那

第八章

系

應揆

系

系
及 慎
系
及 慎

系

及 慎
系

系

系
及 慎

系

及 慎
系

系

系
及 慎

已上一边字上用益字

冠之生十二字

生十二字同上边字用唐字

及于字特解注下同

字同

上

系

系

上重

系

系

平重生十
二字同上

系

益将社上四字首不度自重後

付助此已上平聲之字皆用益聲

安

生十二字同上
下生
安字之者也

安

安

安

安

平

安

安

安

安

上

安

生十
二字

安

安

安

安

安

安

重

安閣 上
 安閣 重生十
 安閣 二字
 安閣 上

為上四字所用不可更自重已上

齒聲之字同用安音以重及

安宅 上
 安宅 平
 安宅 生十
 安宅 二字
 安宅 上

安侘 生十
 安侘 二字
 安侘 重音
 安侘 生十
 安侘 二字
 安侘 上

安荼 上
 安荼 生十
 安荼 重音
 安荼 生十
 安荼 二字
 安荼 為上
 安荼 二字

用不可更自重已上舌聲之字同用安聲此字有自重者便係別字則大字擊音非左字已錄並同此也

安多 上
 安多 生十
 安多 二字
 安多 上

安他 生十
 安他 上
 安他 生十
 安他 二字

安陀 重音
 安陀 上
 安陀 重音
 安陀 十三字
 安陀 上
 安陀 一字

𠂇 阿勒德 脚旁 𠂇 阿勒鈕 𠂇 阿勒脂 迦

右第_八章字同_初章俱用半體_下北_諸字上

後點_磨多_七又_此章為後相次_六章字體同_捐

第_二已_下也但_扣半體_下也

第_九章

𠂇 阿勒已也 𠂇 阿勒松耶

第_十章

𠂇 阿勒_迦略_上 𠂇 阿勒_迦羅

第_{十一}章

子 阿迦勒權 子 阿勒迦權

第十三章

子 阿勒迦得_上 子 阿勒迦得_于

第十三章

子 阿勒迦度 子 阿勒迦度

第十三章

子 阿勒迦那 子 阿勒迦那

第十三章

子 查_上 子 查_上 子 應_上

所用不更自重若重屬別字則不

于非已上及聲字則用其聲

𠂔

𠂔𠂔

𠂔

𠂔𠂔

𠂔

𠂔𠂔

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔𠂔 上

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔𠂔 上重
音

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔 用上四字
所用不

更自重已上肩聲之

字則用𠂔聲

𠂔

𠂔

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔𠂔 上

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔𠂔 上

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔𠂔 上

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔𠂔

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

𠂔

𠂔𠂔

𠂔

𠂔𠂔 生十
二字

升

益^上 益^上

升

益^平 益^平

益^上

益^上

益^上 益^上

益^上

升

益^上 益^上

升

益^上 益^上

益^上

益^上

益^上 益^上

益^上

右此章字兩字重成不得依字平之異找諸

章故去異章然益安等持讀之際潛帶其音

久不分明稱益安也

第十六章

升

訖里

升

九里

訖

佳里

其七

訖

佳里

訖

九里

訖

質里

訖

實里

訖

此里

訖

齒里

日里

已下並同吉且及但用於下合之清者取其聲勢
之有用聲字得重或字用非遍能生也

第十七章

𠵿

阿𠵿也 生十
三字

𠵿

阿𠵿住 已下各生
十三字

𠵿

阿𠵿也

𠵿

阿𠵿也 重

𠵿

𠵿 蓋如垣羅

𠵿

阿𠵿也

𠵿

阿𠵿車

𠵿

阿𠵿社

𠵿

阿𠵿地

𠵿

阿𠵿君

𠵿

阿𠵿毛

𠵿

阿𠵿侘

𠵿

阿𠵿荼

𠵿

阿𠵿荼 重

𠵿

阿𠵿荼

𠵿

阿𠵿多

𠵿

阿𠵿化

𠵿

阿𠵿托

𠵿

阿𠵿拖 重

𠵿

阿𠵿薩那

𠵿

阿𠵿波

𠵼

阿薩頗

𠵼

阿拖婆

𠵼

阿拖婆

𠵼

阿勒又麼

𠵼

阿勒又麼

𠵼

阿勒又麼

𠵼

阿刺多

𠵼

阿刺多

𠵼

阿刺多

𠵼

阿老沙

𠵼

阿沙訶

𠵼

阿婆又

已上二字重文讀之皆帶阿聲徒促乎之此字亦除聖字又合這阿字在廿三字皆通十二字加麼多已其托字母不次者分入後字

第十八章孤合之文

𠵼

阿波多

𠵼

阿毛还

𠵼

阿那薩縛

𠵼

阿毛瑟車羅

右此章字類而孤无畫或通三五麼多讀之

則屬第八章也若第三及第八章用之或當體
重非此章字也若第九已下四章用之則更重
且全非字也其雖字當體重及重章中當體
重者至此但存一重字不預生十二也雖或有
用處亦過三五度多非遍能生故不入此生字
之內祇存一當體重字故云容之勿字也後第八
十或當體兩字重之但依字大字謂多關吃
擊等各有重成也等者等餘字也並有重成
之用似大字之不得言多也

志量字記一卷原以陞沙門智廣撰智廣不見於釋氏傳記

此書自敘言嘗誦陀羅尼訪求音旨多所差舛會而天竺沙

門服著著提齋池羅尼梵笑自南海而謁五臺為於山房因

受業焉考貞元新定釋教目錄卷十七大方廣華嚴經貞元十

年三月敕若後趨清涼巡禮五臺十一年四月遂上都則敕

若誦五臺在貞元中智廣徒受學則亦是唐中葉時人此書

殆成於德宗朝宋高僧傳卷四有唯州附元寺僧智廣為昭

宗時人後先相拒且百歲乃別為一人非著此書之智廣也此書

中五臺傳本不知何時流入海東日本入唐人家目錄中均不載

防辨傳刻有寬文原照文政嘉慶二本其舊集在四百餘年

前者有報葉本見森氏注此為寬治七年古鈔富宗之日本古

澤助數所成與通行本頗有異同法隆寺自康治元年富宗

隆興

十二寫本則與此同是此本之在海東亦為最古之善本矣予
住在京師也友楊惺吾舍人曾與曾為予在鄂中刻此書早
亥閱難揚君遊此上海而述古言板固無恙而未嘗見寄及
舍人物化遂無從索取然印本尚存行及蓋即據通行本
重刊者今遺此至古之善本則彼刻之存亡不足計矣而版
九日下游永豐鄉人羅振玉書于東山萬舍

梵語諸書佚於我土而存於海東者有梁真諦之翻梵語唐金真之
唐梵文字義淨之梵唐十字文龜茲沙門利言之梵語雜名諸書所
載皆梵漢對譯雜語而不論梵字母及其書體此書首述志曇一源
流次述摩多體文及體文附摩多法十八章法頗有倫叙實為習梵
文者之寶筏智廣之學受目般若菩提般若菩提宗高僧傳中有
西傳一在卷二稱唐洛京智慧一在卷三稱唐禮泉寺般若益即一人

而誤析為二者般若為梵名此土稱智慧其事實又散見於貞元

釋教錄及宗高僧傳寂默蓮華傳中二般若為北天竺罽賓

國人此書序稱南天竺者般若三藏曾詣南天烏荼王寺習瑜

珈教登灌頂壇五部真言悉皆諮受遠聞曼殊文聖五髻童子

真住清涼之五峰乃航海梯山以建中末年至唐貞元錄蓋般若學

于南天又遵南海入粵致序稱為南天竺然非其實矣 家大人

既考其源流為之跋長復記此書之可貴重並正宗高僧傳析

般若與智慧為二人之誤于末俾來者參鏡焉福長附記